

DATENSCHUTZERKLÄRUNG VOLS

Zuletzt geändert am 25. Mai 2018.

Zunächst freuen wir uns, dass Sie Interesse an den VOLS-Projekten haben.

In dieser Datenschutzerklärung informieren wir Sie über die Weise, worauf Personenbezogene Daten durch uns verarbeitet werden.

Es kann sein, dass wir Sie bitten, Personenbezogene Daten mit uns zu teilen; dazu gehören die folgenden - aber nicht nur diese - Daten: Ihr Vorname, Ihr Nachname und Ihre E-Mail-Adresse (Identifizierungsdaten). Für bestimmte spezifische Verpflichtungen (elektronische Anwesenheitsregistrierung, Arbeitsmeldung 30bis), kann es sein, dass sie uns zusätzliche Daten besorgen, um Ihre Anwesenheiten zu registrieren (elektronische Identitätsdaten, Limosa-Nummer, ...).

Wir erheben nur die Personenbezogenen Daten, die notwendig sind, um Sie über unsere Projekte (und Dienstleistung) zu informieren und in diesem Zusammenhang mit Ihnen Kontakt aufzunehmen.

Wir stützen uns dazu auf die Verarbeitungsgründe der Vereinbarung, die gesetzliche Verpflichtung und unser berechtigtes Interesse (Siehe auch Artikel 2).

Diese Datenschutzerklärung ist auf die Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten anwendbar. Für Fragen und/oder Bemerkungen müssen Sie info@wohneninkatzensprung.de kontaktieren.

Aufgrund der Mitteilung Ihrer Personenbezogenen Daten gehen wir davon aus, dass Sie die Nutzung Ihrer Personenbezogenen Daten gemäß dieser Datenschutzerklärung anerkennen.

Artikel 1 – DEFINITIONEN

“**VOLS**” bedeutet I Love Vols B.V., mit Gesellschaftssitz in 3641 SK Mijdrecht (Die Niederlande), Rendementsweg 2, eingetragen in die Zentrale Datenbank der Unternehmen unter der KVK-Nummer 64500470.

“**Personenbezogene Daten**” sind Daten gemäß der Definition in der Datenschutz-Grundverordnung; dazu gehören alle Informationen, anhand deren eine natürliche Person (auch “betroffene Person” oder “Datensubjekt” genannt) identifiziert wird oder werden kann.

“**Verantwortliche Person**” hat die Bedeutung gemäß der Definition in der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679. VOLS wird qualifiziert als die verantwortliche Person, die die Zwecke und Mittel für die Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten bestimmt.

“**Verbundenes Unternehmen**” ist jedes Unternehmen, das ein verbundenes Unternehmen von VOLS ist, soweit es den Bedingungen für ein “verbundenes Unternehmen” im Sinne des belgischen Gesellschaftengesetzbuches genügt.

“**Auftragsverarbeiter**” hat die Bedeutung gemäß der Definition in der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679. Der Auftragsverarbeiter verarbeitet Personenbezogene Daten namens und im Auftrag der Verantwortlichen Person.

“**Website**” ist die Website von VOLS sowie deren verbundenen Unternehmen www.wohneninkatzensprung.de.

Artikel 2 – VERARBEITUNGSZWECKE UND RECHTSGRUNDLAGE

Kundendaten

Im Rahmen unserer Dienstleistung und unserer Aktivitäten erheben und verarbeiten wir die Identitäts- und Kontaktdaten unserer Kunden und Auftraggeber, ihres Personals, ihrer Mitarbeiter, Angestellten und anderer nützlicher Ansprechpartner. Der Zweck dieser Verarbeitungen ist die Ausführung der Verträge mit unseren Kunden, die Kundenbetreuung, die Buchhaltung und die Direktmarketingaktivitäten wie der Versand von Werbung oder von gewerblichen Auskünften. Die Rechtsgrundlagen sind die Ausführung des Vertrags, die Erfüllung von Pflichten aufgrund von Gesetzen und Vorschriften (wie zum Beispiel die Arbeitsmeldung 30bis) und/oder unser berechtigtes Interesse.

Daten von Lieferanten und Subunternehmern

Wir erheben und verarbeiten die Identitäts- und Kontaktdaten unserer Lieferanten und Subunternehmer sowie ihrer eventuellen (Sub)Unternehmer, ihres Personals, ihrer Mitarbeiter, Angestellten und anderer nützlicher Ansprechpartner. Der Zweck dieser Verarbeitungen ist die Ausführung dieses Vertrags, die Verwaltung der Lieferanten/Subunternehmer, die Buchhaltung und die Direktmarketingaktivitäten wie der Versand von Werbung oder von gewerblichen Auskünften. Die Rechtsgrundlagen sind die Ausführung des Vertrags, die Erfüllung von Pflichten aufgrund von Gesetzen und Vorschriften (wie zum Beispiel die vorgeschriebene elektronische Anwesenheitsregistrierung, die Arbeitsmeldung 30bis, die Anwesenheitsliste oder andere Verpflichtungen bei Behördenaufträgen und so weiter) und/oder unser berechtigtes Interesse (wie für Direktmarketing).

Personaldaten

Wir verarbeiten die Personenbezogenen Daten unserer Arbeitnehmer im Rahmen unserer Personalverwaltung und Lohnbuchhaltung.

Andere Daten

Neben den Daten der Kunden, Lieferanten/Subunternehmer und des Personals verarbeiten wir auch Personenbezogene Daten anderer Personen wie von möglichen Neukunden, nützlichen Ansprechpartnern innerhalb unseres Sektors sowie von Netzwerkkontakten und Sachverständigen und so weiter. Das geschieht über unsere Website oder andere Kanäle. Der Zweck dieser Verarbeitungen ist im Interesse unserer Aktivitäten, unseres Direktmarketings und unserer Öffentlichkeitsarbeit. Die Rechtsgrundlage ist unser berechtigtes Interesse oder in manchen Fällen die Ausführung eines Vertrags.

Konkret können wir die von uns erhobenen Personenbezogenen Daten nutzen:

- (i) um Sie als Nutzer der Website zu identifizieren;
- (ii) um Ihnen Auskünfte über unsere Projekte und Dienstleistungen zu erteilen;
- (iii) um Ihnen unsere Dienste zu leisten und eventuelle Verträge auszuführen;
- (iv) um Ihnen unseren Newsletter zu besorgen;
- (v) um mögliche Beschwerden oder Anträge zu verarbeiten oder zu behandeln;
- (vi) um uns zu helfen beim Auswerten, Korrigieren oder Verbessern der Website und all der damit zusammenhängenden Produkte oder Dienstleistungen von VOLS;
- (vii) für Direktmarketingzwecke;
- (viii) aus internen Gründen - dazu gehören die Betriebsverwaltungs- und Archivierungszwecke.

Artikel 3 – DIE VERTRAULICHKEIT IHRER PERSONENBEZOGENEN DATEN

Jedes Mal, wenn Sie als Websitebenutzer uns Personenbezogene Daten zur Verfügung stellen, werden wir diese Informationen gemäß den Bestimmungen dieser Datenschutzerklärung sowie den gesetzlichen Verpflichtungen im Rahmen der Verarbeitung Personenbezogener Daten - dazu gehört die Datenschutz-Verordnung 2016/679 - behandeln.

Wir implementieren geeignete Maßnahmen und Verfahren zur Sicherung und zum Schutz der Personenbezogenen Daten, die wir über die Website oder E-Mails erheben.

Auf diese Weise engagieren wir uns - soweit das vernünftigerweise erwartet werden kann - um der illegalen Verarbeitung Personenbezogener Daten und dem unbeabsichtigten Verlust oder der unbeabsichtigten Vernichtung Ihrer Personenbezogenen Daten vorzubeugen. Trotz dieser Vorsorgemaßnahmen können wir nicht gewährleisten, dass Ihre Personenbezogenen Daten geschützt werden, wenn diese Daten außerhalb des Kontaktformulars auf der Website auf ungesicherte Weise über andere Kanäle weitergegeben oder auf eine andere Weise mitgeteilt werden.

Wir versuchen, die Sicherung Ihrer Personenbezogenen Daten zu optimieren, indem der Zugang zu Ihren Personenbezogenen Daten auf Personen mit einer "need-to-know"-Basis beschränkt werden (Zum Beispiel: Nur die Arbeitnehmer, die Mitarbeiter oder die Subunternehmer, die Ihre Personenbezogenen Daten für die Zwecke im Sinne des Artikels 2 brauchen, werden Zugang zu den Daten erhalten).

Artikel 4 – WIE ERHEBT VOLS IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN UND WIE LANGE WERDEN SIE AUFBEWAHRT?

Wir erheben Ihre Personenbezogenen Daten in folgenden Fällen:

- (i) beim Versand eines Informationsantrags auf der Website (über das Kontaktformular)
- (ii) wenn Sie einen (Arbeits)Vertrag mit uns schließen;
- (iii) beim Versand eines Antrags auf Empfang unseres Newsletters;

- (iv) wenn Sie uns anrufen, mailen oder auf eine andere Weise als über die Website mit uns korrespondieren.

Wir können die Personenbezogenen Daten, die wir erheben, mit den Informationen, die Sie uns auf eine andere Weise erteilen oder die Dritte uns liefern, kombinieren.

Die Personenbezogenen Daten werden von uns für eine Periode aufbewahrt und verarbeitet, deren Notwendigkeit von der Verarbeitung und dem Vertragsverhältnis, das wir mit Ihnen haben beziehungsweise nicht haben, abhängig ist.

Die Kundendaten und die Daten der Lieferanten und Subunternehmer werden jedenfalls nach einer Periode von sieben Jahren nach der Beendigung des Vertrags oder des Projekts aus unseren Systemen entfernt werden; das gilt nicht für die Personenbezogenen Daten, die wir aufgrund einer spezifischen Gesetzgebung länger aufbewahren müssen oder im Falle eines anhängigen Rechtsstreits, für den die Personenbezogenen Daten noch notwendig sind.

Daten, die über die Website oder einen anderen Kanal (andere Daten) erhoben werden, werden nicht länger als 5 Jahre nach dem letzten bedeutenden Kontakt mit Ihnen aufbewahrt.

Personenbezogene Personaldaten werden nach einer Periode von 5 Jahren nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses entfernt.

Wir vermeiden das Erheben Personenbezogener Daten, die für die Zwecke im Sinne des Artikels 2 nicht relevant sind.

Artikel 5 – ÜBERMITTLUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Wir werden keine Personenbezogenen Daten auf Dritte außerhalb der Europäischen Union außer auf Subunternehmer oder Mitarbeiter übertragen, die die Daten auf Servern in den Vereinigten Staaten aufbewahren, die sich gemäß dem *“Privacy Shield”* oder den Standardvertragsbestimmungen der Europäischen Kommission verpflichtet haben und dabei eine geeignete Sicherung für die Verarbeitung Personenbezogener Daten bieten.

Wir werden weiter keine Personenbezogenen Daten auf andere Parteien innerhalb der Europäischen Union ohne Ihre Zustimmung übertragen, außer wenn:

- (i) die Übermittlung notwendig ist, um Verbundene Unternehmen, Mitarbeiter, Agenten oder Subunternehmer zu erlauben, ihre Dienste zu leisten oder eine Aufgabe in unserem Auftrag zu erfüllen (einschließlich Marketingunterstützung im Hinblick auf Marktforschung oder Kundenservice);
- (ii) das gesetzlich verpflichtet ist.

Jede Übertragung Personenbezogener Daten auf einen der oben erwähnten Empfänger entspricht den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679.

Wir sorgen dafür, dass Maßnahmen ergriffen werden, sodass die Empfänger die Personenbezogenen Daten nicht für andere Zwecke als die Zwecke, die in Artikel 4 2 limitativ angegeben sind, benutzen können und die Empfänger genügend technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz dieser Daten ergriffen haben.

Zwecks Sicherung der Personenbezogenen Daten werden wir immer eine Verarbeitungsvereinbarung mit den obigen Empfängern der Personenbezogenen Daten treffen und gegebenenfalls auch die durch die Europäische Kommission vorgesehenen Vertragsbestimmungen aufnehmen.

Wir werden alle notwendigen Vorsorgemaßnahmen ergreifen, damit alle Arbeitnehmer und Mitarbeiter, die zu den Personenbezogenen Daten Zugang haben, diese ausschließlich entsprechend dieser Datenschutzerklärung und den gesetzlichen Verpflichtungen aufgrund der Datenschutz-Verordnung 2016/679 verarbeiten.

Artikel 6 – RECHTE DES DATENSUBJEKTS

Aufgrund der belgischen sowie der europäischen Gesetzgebung betreffend den Schutz Personenbezogener Daten haben Sie die nachstehenden Rechte. Wenn Sie von diesen Rechten Gebrauch machen wollen, müssen Sie uns einen schriftlichen Antrag zusammen mit einer Kopie Ihres Personalausweises an info@wohneninkatzensprung.de senden.

Wir werden Sie innerhalb einer Frist von einem (1) Monat nach Empfang des Antrags über die Aktion, die vorgenommen wird, informieren. Diese Frist kann jedoch auf höchstens drei (3) Monate erhöht werden; in diesem Fall werden Sie innerhalb eines (1) Monats nach dem ursprünglichen Antrag über die Gründe dieser Verzögerung informiert.

Das Recht auf Zugang zu Personenbezogenen Daten

Sie sind berechtigt, uns zu beauftragen, all Ihre Personenbezogenen Daten, die wir aufbewahren, zu erteilen unter der Voraussetzung, dass die Rechte anderer Beteiligten nicht beeinträchtigt werden.

Das Recht auf Berichtigung der Personenbezogenen Daten

Wir bitten Sie freundlich, dafür zu sorgen, dass die Personenbezogenen Daten in unserer Datenbank möglichst genau und vollständig sind. Wenn Sie der Meinung sind, dass die uns erteilten Daten falsch oder unvollständig sind, werden Sie gebeten, uns hierüber gemäß obiger Beschreibung zu informieren. Wir werden Ihre Personenbezogenen Daten möglichst schnell berichtigen oder ergänzen.

Das Recht auf Löschung Personenbezogener Daten

In folgenden Fällen sind Sie berechtigt, Ihre Personenbezogenen Daten ohne unnötige Verzögerung zu löschen:

- (i) wenn es nicht länger notwendig ist, die Personenbezogenen Daten für die Zwecke, für die sie erhoben oder sonst wie verarbeitet worden sind, aufzubewahren.
- (ii) im Falle des Widerrufs der Erlaubnis für die Verarbeitung;
- (iii) wenn die Verarbeitung für Direktmarketing vorgesehen ist; und
- (iv) wenn die Personenbezogenen Daten unrechtmäßig verarbeitet wurden.

Es gibt jedoch einen allgemeinen Ausschluss des Löschungsrechtes. Dieser allgemeine Ausschluss des Löschungsrechtes umfasst die Fälle, in denen die Verarbeitung notwendig ist:

- (i) für die Ausübung des Rechtes auf Meinungs- und Informationsfreiheit;
- (ii) für die Einhaltung einer gesetzlichen Bestimmung; oder
- (iii) für die Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Das Recht auf Beschränkung der Verarbeitung Personenbezogener Daten

In den folgenden Fällen haben Sie das Recht auf Beschränkung der Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten:

- (i) Für die Anfechtung der Richtigkeit Ihrer Personenbezogenen Daten;
- (ii) Wenn die Verarbeitung unrechtmäßig ist, aber Sie nicht wollen, dass die Personenbezogenen Daten gelöscht werden, oder
- (iii) Wenn Sie Bedenken gegen die Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten haben, in Erwartung der Prüfung dieses Bedenkens.

Wenn die Verarbeitung auf Basis davon beschränkt wird, können wir Ihre Personenbezogenen Daten weiter speichern. Wir werden die Daten jedoch nur mit Ihrer ausdrücklichen Erlaubnis verarbeiten für die Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen, zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person oder aus wichtigen Gründen betreffend das öffentliche Interesse.

Widerrufsrecht

Sie sind berechtigt, sich unserer Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten zu widersetzen.

Das Recht auf Datenübertragbarkeit ("*Data Portability*")

Wenn Sie von Ihrem Recht auf Datenübertragbarkeit Gebrauch machen wollen, werden wir die Personenbezogenen Daten in einer strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Form an einen Datenverantwortlichen Ihrer Wahl weitergeben.

Das Recht auf Widerruf der Einwilligung

Soweit Ihre Einwilligung die Basis für unsere Verarbeitung Ihrer Personenbezogenen Daten ist, haben Sie das Recht, diese Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Dieser Widerruf beeinflusst jedoch nicht den rechtmäßigen Charakter der Verarbeitung vor dem Widerruf.

Das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde

Sie können jederzeit die Datenschutzbehörde kontaktieren, indem Sie eine E-Mail an contact@apd-gba.be senden oder einen schriftlichen Antrag bei der Datenschutzbehörde mit Sitz in 1000 Brüssel, Drukpersstraat 35, einreichen.

Artikel 7 – HINWEIS AUF DRITTE

Es ist möglich, dass die Website einen Link zu anderen Websites, die nicht durch uns verwaltet werden, enthält. Obwohl wir alles tun, um dafür zu sorgen, dass die Hinweise nur zu Websites mit übereinstimmenden Sicherheits- und Vertraulichkeitsnormen führen, sind wir keinesfalls



verantwortlich für den Schutz und die Geheimhaltung Personenbezogener Daten - dazu gehören Daten, die Sie auf anderen Websites erteilen, nachdem Sie die Website verlassen haben.

Wir betonen, dass Sie sorgfältig verfahren und die Datenschutzerklärung, die auf die betreffende Website anwendbar ist, zur Kenntnis nehmen sollten, bevor Sie Personenbezogene Daten auf anderen Websites erteilen.

Artikel 8 - COOKIES

Jedes Mal, wenn Sie die Website besuchen, macht VOLS von "Cookies" Gebrauch. Ein "Cookie" sind Informationen, die über den Server an Ihren Computer gesendet und auf der Festplatte des Gerätes gespeichert werden. Dank Cookies kann VOLS Ihr Gerät erkennen, wenn Sie von der Website Gebrauch machen. Auf diese Weise kann VOLS die Verarbeitung benutzerfreundlicher machen und Ihnen einen personalisierten Service anbieten.

Sie können Cookies ablehnen, wenn Ihr Internetbrowser das zulässt, aber das kann die gute Wirkung der Website stark beeinträchtigen.

* * *